

# Anhang zum Kalender

auf das  
Gemeinsahr 1801.

## Vom Jahresregenten

Der Hauptregent dieses Jahres ist die ♀, Venus, ein schöner, heller, weis glänzender u. der prächtigste Stern, ihr Licht funkelt, aber zittert nicht; wird ausser der Sonne und dem Monde am meisten gesehn. Dieser Planet vollendet seinen Lauf alle Jahre, und legt folglich in einer Sekunde 4 Meilen zurück. Seine Natur ist feucht u. warm. Von der Sonne ist er 21 Millionen Meilen entfernt.

## Der Frühling.

Der Frühling fängt an den 21. März um 2 Uhr 56 M. Vormittags, da die Sonne in das erste Zeichen des Thierkreises, welches der Widder ♈ ist, tritt, und Tag und Nacht gleich macht. Diese angenehme Jahreszeit wird im Anfange schöne warme Tage bringen, zuletzt aber mit Wind, Regen und vermischem Wetter abwechseln.

Der

## Der Sommer.

Des Sommers Anfang ist den 22. Junn um 6 Uhr 48 M. Vormittags, eben da die Sonne in den ersten Grad des Krebses ♋ tritt. In diesem Tage, welcher der längste im Jahr ist, muß die Sonnen: Mittagshöhe 65 Grad 20 M. messen u. vom Equator 23 Grad 28 M. nordwärts entfernt seyn. Dieser Tag beträgt 15 Stunden und 25 M. die Nacht aber nur 8 Stunden und 8 M. Obschon der Anfang und das Ende dieser Jahreszeit etwas unbeständig seyn wird, so sieht dennoch zu erwarten, daß der größte Theil des Sommers überaus warmes und trocknes Wetter, auch mitunter Donner haben wird, doch hofft man, daß diese Witterung vorzüglich zur Fruchtbarkeit der Erdgewächse und des Weines dienen wird.

## Der Herbst.

Dieser segensvolle Theil des Jahrs nimmt seinen Anfang den 23. September um 2 Uhr 26 M. Nachmittag, da die Sonne in das Zeichen der Waage ♎ tritt, das zweytemal Tag und Nacht gleich macht, und eben im Mittage die mittlere Höhe von 41 Grad 52 M. erhalten wird. Die Witterung dieser Jahreszeit will mit ungestimten Wetter, Wind und Wetterwolken, eintreten, das Ende aber gelind mit Sonnenschein, und anhaltenden Regenwetter seyn.

## Der Winter.

Diese wegen beständiger rauher Bitterung unangenehme Jahreszeit hat bereits im verfloßenen 1800 Jahre, und zwar den 22. Dezember um 1 Uhr 23 M. Vormittags angefangen, da die Sonne in das Zeichen des Steinbocks ♄ trat, und den kürzesten Tag von 8 Stunden 8 M. dann die längste Nacht von 15 Stunden 25 M. verursachte. Die Bitterung des Winter-Anfangs wird allem Anscheine nach leidentlich mit Sonnenschein, die Mitte aber kalt, und zuletzt wird er sich mit unstäter Bitterung, Feuchtigkeit, scharfer Luft, und mit anhaltendem Frost endigen.

## Von den Finsternissen.

In diesem Jahre begeben sich 4 Sonnen- und 2 Mondfinsternisse, wovon hier nur 2 Sonnen- und 1 Mondfinsterniß zum Theil sichtbar seyn wird.

Den 14. März eine kleine Sonnenfinsterniß, nur in dem südlichen Ocean sichtbar.

Den 30. März eine totale Mondfinsterniß, nur zum Theil sichtbar. Der Anfang ist um 4 U. 35 M. Vormittag. Gänzlicher eintritt 5 U. 35 M. Austritt und Ende geschehn unter dem Horizont. Größe der Verfinsternung 12 Zoll 14 M.

Den 13. April eine Sonnenfinsterniß, wovon nur das Ende zu sehn ist, welches sich ereignet um 5 Uhr

5 U. 36 M. Vormittag, ohngefähr eine Viertelstunde nach Sonnenaufgang. Größe der Verfinsternung 4 Zoll 30 M.

Den 8. September Vormittag eine sehr kleine Sonnenfinsterniß, nur im nördlichen Amerika sichtbar.

Den 22. September Vormittag eine totale Mondfinsterniß, in Amerika sichtbar.

Den 7. October Abends eine kleine Sonnenfinsterniß, im stillen Meere sichtbar.

## Zweiter Anhang

### Einige Erzählungen zum Vergnügen.

Eine Landkutsche, nach gewöhnlicher Art mit verschiedenen Menschen angestopft, war auf dem Wege nach einer großen Stadt begriffen. Man sprach viel von Straßenräubern, und von der besten Art sein Geld vor ihnen zu bewahren. Jedes pries sich im Besitz einiger Vortheile zu seyn, die man aber nicht entdecken wolte. Ein junges, rasches achtzehnjähriges Mädchen war die keckeste und offenherzigste von allen.

Ich trage, sagte sie, mein ganzes Vermögen, einen Bankzettel von Tausend Gulden bei mir, u. der ist auch gewis verborgen; ich habe ihn in meine Schuhe, zwischen Strumpf und Fuß versteckt, u. der Räuber müßte mit dem Löffel selbst im Bunde stehn, der da ihn suchte.

Sie hatte dies kaum ausgesagt, als sich wirklich Straßenräuber einfanden, und den erschrocknen Reisenden ihr Geld und Gut abforderten. Sie erhielten zwar solches, es bestand aber alles dies erhaltene in so wenigem, daß die Räuber damit nicht zufrieden seyn wolten, und die ganze Gesellschaft mit

einer

einer strengen Durchsuchung aller ihrer Habseligkeiten bedrohten, wenn sie nicht sogleich eine Summe von wenigstens Fünfhundert Gulden herbeischafften.

Die Ednnt ihr, sagte ein alter Mann der auch in der Kutsche saß, leicht und doppelt obendrein finden, sobald ihr nur dem Mädchen die Schuh und Strümpfe ausziehen lassen! Der Rath wurde befolgt. Das arme Mädchen erhielt für ihr niedliches Füßchen ein paar halbspöttische Komplimente, die sie nur allzuthier mit ihrem Bankzettel bezahlen mußte; man dankte für Fund und Rath; wünschte glückliche Reise, und trollte sich seiner Wege.

Kaum waren die Räuber aus dem Gesichte, als die Bestürzung der Reisenden sich in Wuth verwandelte. Worte reichen nicht hin die Betrübnis des armen Mädchens zu beschreiben und den Zorn, mit dem die ganze Gesellschaft gegen den alten Beräther loszog. — Bösewicht! Diebshehler! Räuber, genosse! erscholl es von allen Seiten her. Sie drohten ihm mit Schlägen, Herauswerfen; gerichtlicher Belangung; kurz mit allem, womit man ihm nur drohen konnte; aber er blieb ganz gelassen; entschuldigete sich ein einzigmal: daß man sich selbst der Nächste sey; und als die Kutsche an dem Ort ihrer Bestimmung hielt, verschwand er unvermuthet, Ehe man noch etwas gegen ihn vornehmen konnte.

C

Das

Das arme unglückliche Mädchen! wie schlaflos war ihre Nacht! aber wie unbeschreiblich auch ihr Erstaunen, als sie des andern Morgens noch sehr zeitig folgenden Brief erhielt:

„Hier, liebes Mädchen! sendet Ihnen der Mann, den sie gestern als ihren verräther so sehr verabscheuten und verabscheuen mußten, das für ihn ausgelegte Kapital zurück nebst eben so viel Zinsen, und einer Taschenuhr von wenigstens gleichem Werthe. Alles dies wird hoffentlich hinreichen, um wenigstens in etwas ihren Kummer zu zerstreuen; und dann werden wenige Worte mein Betragen ihnen entziffern. Ich bin ein Mann, der nach zehn in Indien zugebrachten Jahren heimkehrt. Wechselbriefe auf mehr als einmal hundert Tausend Gulden, welche mein ganzes Vermögen ausmachten, waren gestern in meiner Tasche, und waren dahin, wenn es die Rauferei meiner Gefährten zu einer Durchsuchung von den Räubern kommen ließ. Unmöglich konnt' ich wünschen, wieder zurück nach Indien, zumal mit leeren Händen, gehn zu müssen. Verzeihn Sie daher, wenn ich ihre Offenherzigkeit benützte, und lieber eine mäßige Summe, ob sie gleich nicht mein war; aufopfern als das meinige verlieren wollte. Ich bin Ihnen dafür, dies heutige kleine Geschenk ungerechnet, zu jeder Zufucht bereit.“

## Der redliche Bauer und dankbare Jude.

Ein Jude reisete einst von der Messe (Jahrmart) wieder zurück. Unterweges kam er an einen Strohm, wo er durch mußte. Schon oft war er ohne Schaden durchgeritten: diesmal aber gerieth er aus nicht hintänglicher Vorsichtigkeit in einen tiefen Schlund. Ein lautes Geschrey, das er ausstieß, rüste einen in der Nachbarschaft ackerenden Bauern herbey. Er sah die Gefahr des Mannes, riß geschwind ein Pferd vom Pfluge, wagte sich ganz nahe an den ihm wohl bekannten Schlund, und als ihn das Wasser, das sich dort in einem Wirbel drehte hervorbrachte, war er so glücklich, ihn bey dem Fuß zu erhaschen und glücklich ans Land zu bringen. Das Pferd des Juden wurde von der Last welche es auf dem Rücken hatte niedergedrückt und ging verloren.

Nach vieler Mühe, die der Bauer und die Seinigen anwandten, brachten Sie den halb todten und erstarrten Juden wieder ans Leben: aber nun erst gieng des armen Mannes Angst an. Sein Leben war gerettet: aber alles was er erkauft hatte, war verloren, besonders aber ein lederner Beutel oder eine sogenannte Geldkaze, die er um den Leib gehabt, und worinnen sich viel kostbare Steine und Perlen befunden hatter. Dieß konnte er aller Wahr-

scheinlichkeit nach nicht im Strom verlohren haben: es war also der höchste Verdacht da, daß der Bauer sie ihm abgebunden, als er ihn ausgezogen und ihn auf's Bette gebracht hatte. Der Jude war in der größten Verzweiflung, da er sein ganzes Vermögen hineingesteckt, um damit einen vortheilhaften Handel zu treiben. Er hätte den Bauer unstreitig gerichtlich belangen können. Der Jude war indessen großmüthig genug, solches nicht zu thun. Du hast, sagte er zu ihm, mit Gefahr deines Lebens mir das meinige gerettet: du raubst mir das Mittel gegen dich dankbar zu seyn. Rechne das dafür, daß ich dich durch eine Anklage bey deiner Obrigkeit nicht ins Unglück bringe! Auch für den kleinen Aufwand, den du meinentwegen gehabt, bist du dadurch reichlich bezahlt: du hättest mir den Beutel nicht vorenthalten dürfen, ich hätte dir ihn ohne dieß ganz gegeben, denn ich bin dir tausendmal mehr schuldig, da ich durch dich nun das Glück habe, mir und meiner Familie durch Fleiß wieder Mittel zur Erhaltung des Lebens verschaffen zu können.

Der arme Bauer war eben so trostlos, da er seiner Unschuld bewußt, sich einem so wahrscheinlichen Verdachte ausgefetzt sah: und ob er den Juden gleich mit Thränen das Gegentheil versicherte, so war es doch schwer, ihn ganz zu heben. Endlich kam er selbst auf den Verdacht, daß der Jude,

um

um ihm nicht den kleinen Aufwand, den er um ihn gemacht, zu bezahlen, diesen Umstand erdichtet habe. Um sich aber doch nicht Verdrüßlichkeiten auszusetzen, machte er, daß er ihn los wurde, und beide schieden ziemlich mißvergnügt von einander.

Nach einiger Zeit als der Jude weggereiset war, wolte der Bauer etliche Fuhren Mist auf seinen Acker führen; als er mit dem Aufladen desselben beschäftigt war, kriegte er ganz unversehns ein langes ledernes Ding auf seine Mistgabel zu fassen und da er es untersuchte fand er bald den ansehnlichen Schatz, der darinnen verwahret war. Jetzt erst kam der Bauer auf die Vermuthung, daß dieser Beutel leicht mit dem Stroh, auf welches man den Juden gelegt hatte, um ihm ein Bette zu wärmen, in die Mistgrube geworfen werden konnte, wie es denn auch wirklich geschehn war.

Der über diesen Fund froh gewordene Bauer wußte nun nicht wie er diesen durch Zufall wieder gefundenen Schatz seinem eigentlichen Besitzer zuschicken sollte, da ihm der Wohnort des Juden unbekannt war; er legte den Beutel also hin, verwahrte ihn sorgfältig, und rührte ihn auch nicht an. Es vergingen zwey Jahre vergebens ohne daß er den Aufenthalt des Juden erfahren konnte. Als er aber eines Abends mit seiner Familie bey Tische saß, trat der längst erwartete Jude ganz unerwartet in

Die Stube, fiel dem Bauern um den Hals und sagte, er wisse nunmehr gewiß, daß er ein ehrlicher Mann sey, und den Beutel nicht könne entwendet haben, er käme ihm seine Dankbarkeit für das ihm geschenkte Leben nunmehr noch werthätiger zu beweisen, da er das letztemal weder gekount, noch auch wegen des Verdachtes gewollt hätte. Der Bauer stuzte und sagte: warum hättet Ihr aber dazumal den Argwohn, und ist nach zwey Jahren habt Ihr ihn nicht mehr? — Ich habe, versetzte der Jude, ich habe seit der Zeit meines gehabten Unglückes mich oft und sorgfältig in der ganzen Nachbarschaft und im Dorff, ohne von euch bemerkt zu werden, erkundiget: ob Ihr eure Umstände verbessert, oder etwas erkaufte hättet: habe aber nur erst neulich vernommen, daß Ihr statt dessen durch die grosse Ehrung der letzten beyden Jahre in solchen Verfall gerathen, daß euer Haus nächstens zum Verkauf kommen würde, und Ihr schon ein paar Rindvieh verpfänden müßten. Ich will euch eure Schulden bezahlen, da mich Gott gesegnet hatt, und ; ; ; der Bauer steng an herzlich zu weinen, gieng ohne ein Wort zu sagen nach seiner Kammer, kam mit dem Beutel zurück, und legte ihn zum Erstaunen des Juden hin auf den Tisch. — Da! sagte der Bauer: seht ob etwas drinnen fehlt? Der Jude that es, und betheuerte daß nicht das

mindeste

mindeste von dem was drinnen gewesen wäre, fehle. Der Bauer erzählte ihm darauf die Geschichte, sagte, wie oft er in der großen Noth in Gefahr gewesen, sich daran zu vergreifen; wie er sich immer erkundiget habe zu erfahren wo er sich aufhielte, um ihm seinen Schatz wieder übergeben zu können.

Dem Juden flossen die Thränen vom Angesichte; erst wollte er den Beutel nicht einmal wieder annehmen. Nach einer kleinen Ueberlegung aber sagte er: Du würdest für diese Juwelen nicht den dritten Theil des Werthes erhalten, weil du es nicht verstehst: aber das beste Baurath, das in dem Dorfe feil ist, soll dein seyn. Es traf sich das wenige Tage darauf eines öffentlich zum Verkauf ausgerufen wurde. Der Jude bezahlte es und übergab es dem ehrlichen Landmann. Alle Messen besuchte ihn der dankbare Jude und kam nie, ohne dem Bauern oder seinen Kindern etwas mitzubringen, und legte allezeit in seinem Hause eine Nacht zu rück. So belohnt sich die Ehrlichkeit: so zieht Großmuth Dankbarkeit, und Menschenliebe Wohlwollen nach sich.

## Wetterbeobachtungen.

Außer dem Wetterglase 1) hat man noch einige andere Kennzeichen von der Veränderung der Witterung. Hier sind die Vornehmsten. Der Nordwind und Ostwind bringt Kälte, der Südwind Wärme, der Westwind feuchte Witterung und Regen.

Die Morgenröthe zeigt an, daß Wind oder Regen denselben Tag erfolgen werde; die Abendröthe aber, daß den folgenden Tag schönes helles Wetter seyn werde, außer wenn sie kupferfarbig ist, da dann schlecht Wetter kommt.

Wenn die Sonne hinter dicken Wolken, über welche sie ihre Strahlen ausbreitet, oder mit dunkelrother Farbe auf- oder untergeht: so erfolgt bald Wind oder Regen.

## Gesundheitsregeln in Ansehung der Speisen.

Man esse nie zuviel, am wenigsten des Abends, man esse sich satt, aber überlade sich nicht, und zwinge sich nicht, ohne Appetit zu essen. — Man esse nicht vielerlei Speisen, sonderlich saure und süße durcheinander. Zuviel Fleisch, besonders fettes, ist ungesund; Gartenfrüchte, reifes Obst, und gut ausgebacknes Brod bekommen am besten. Warmes oder nicht ausgebackenes Brodt, Semmel, und dergleichen,

gleichen, besonders frischen Kuchen, muß man nie essen. Zu heiße Speisen, besonders Suppe, muß man verhüten. Man schlucke die Speisen nicht gierig und stückweise ein, sondern laue sie wohl, um sie besser zu verdauen. Man esse nie auf Schreck und Aerger. Man laße die Speisen nicht in unverschuldeten Kupfern oder messingnen Gefäßen kochen, lasse sie auch in zinnernen nicht lange stehen.

## Gesundheitsregeln in Ansehung des Getränks.

Man trinke während dem Essen wenig, und gar nicht auf blähende oder Milchspeisen, auch kein Bier auf Obst. Man trinke nicht weniger als man isset, doch nicht zuviel auf einmal. Man hüte sich aber sowol während als außer der Mahlzeit vor vielem starken Getränk, als Kaffe, Brandwein und dicken ungegohrnen Weinen. Manche glauben, auf harte Speisen, Sauerkraut und dergleichen, müsse man starkes Getränk nehmen, um sie zu verdauen; das durch erhalten sie sich aber im Magen desto länger, und werden ganz unverdaulich. Auf solche Speisen trinke man also am ersten Wasser. Reines Wasser aus Quellen und Bächen ist das beste Getränk. Nicht so gesund ist stehendes Wasser, oder das aus verschlossenen Brunnen. Kurz vor dem Schlafengehen viel trinken ist nicht gesund.

## Mittel für erfrorene Glieder.

Das Erfrieren der Glieder kommt vom Wärmen am Ofen, vom Waschen mit warmen Wasser, und dem Pelzwerk. Davor muß man sich hüten. Hat man den Schaden schon, so ist nichts besser, als daß man die kranken Glieder mit eiskaltem Wasser sehr oft wäscht, und umschläge von Schnee darum macht, ehe solche aufbrechen. Man kann auch warme Bäder brauchen; man kocht Abschabsel von Ketigen in Wasser, und wenn es noch warm ist, steckt man die erfrorenen Glieder in dasselbe, oder in warmen Urin mit Alaun, oder in warmes Wasser mit der Hälfte Weinessig. Man hält auch die erfrorenen Glieder über blossen Essigdampf. Nach einem solchen Bade aber muß man die erfrorenen Theile vor der Kälte hüten. Wenn Eiterung und Ausbruch dasind, muß man einen Arzt um Rath fragen.

## Mittel bey Quetschungen und Insekten Stichen.

Man pflegt auf Quetschungen Brandwein oder Spiritus zu legen. Wenn der Schade sehr klein ist, geht das wol an, allein es ist sehr gefährlich. Das beste mittel in solchem Falle ist Weinessig, mit der Hälfte oder zwey Drittel lauem Wasser versetzt, womit man die Wunde wäscht und sie mit Lächern belegt,

belegt, die in Essigwasser getaucht sind. Kerbel und Petersilie, halb gequetscht, sind sehr gut, und besser als Essig, wenn die Haut aufgerissen ist. Man muß kein Pflaster auflegen; auch muß man niemals die mit Blut angefüllten Beulen aufschneiden. Solches ist oft sehr schädlich. — Geschwulst von Insektenstichen muß man nicht kratzen, und nicht mit Brandwein oder dergleichen waschen. Dies macht das Uebel ärger. Kohlblätter, frisches Wasser und Umschläge davon, oder auch von frischer Erde, sind die besten Mittel.

## Mittel wider den Dahl oder Fingergewurm.

Man hat viele Benennungen dieses Schadens. Es ist eine Geschwulst mit vielen heftigen Schmerzen, die, wie man spricht, aus heiler Haut, an die Spitze der Finger kommt. Wenn man solchen Schmerz fühlt, kann man den Schaden zuvorkommen, wenn man am ersten Tage: öfters und so lange man kann, den Finger in warmes Wasser hält. Wenn mans so nicht vertreiben kann, so muß man warten bis die Geschwulst nicht mehr roth ist, dann legt man einen Umschlag darauf. Diesen macht man 1) entweder von gekrümeltem Brodt, in Milch dicke gekocht, wozu man etwas Honig thut, oder man legt



2) gequetschten Sauerampfer darauf, oder man  
nimt auch 3) Sauerteig. Sobald das Geschwür  
reif ist, und lieber früher als später, muß mans von  
einem Wundarzte ausschneiden lassen; wenn mans  
nicht thut, so greift der Eiter den Finger an, und  
man kann den Knochen verlieren.

## Schlafende und wandernde Thiere.

Viele Thiere läßt Gott, wenn das Futter alle ist,  
den ganzen Winter hindurch schlafen; als: Käser,  
Ameisen, Fliegen, Spinnen, Schnecken, Frösche,  
Eidexen, Schlangen. Zu dem Schlafe bereiten sich  
viele ordentlich zu, verbergen sich, graben sich ein ꝛc.  
und verstopfen sorgfältig die Eingänge zu ihren  
Schlaffammern. Wenn man sie im Winter an die  
Wärme bringt, wachen sie zwar nach und nach auf,  
leben aber gemeiniglich nicht lange. Im Frühjah-  
re aber kommen sie munter hervor. Andere Thiere,  
besonders die Zugvögel, reisen, wenn es kalt wird,  
in fremde Länder, z. B. Lerchen, Wachteln, Schnep-  
fen, und besonders die Schwalben. Im Frühjahr  
kommen sie wieder, und beziehen ihr voriges Quar-  
tier, welches sie richtig finden. Wer zeigt ihnen  
den Weg? — So wandern auch manche Fische  
im Wasser. Lachse, Heringe ꝛc. sind solche Zugfi-  
sche, und kommen zu gewissen Zeiten. Wie viele  
Thiere sind nun, die nicht sammeln, nicht reisen,  
nicht

nicht schlafen, die kein Mensch füttert, die Gott doch  
ernährt! —

## Wohnung der Thiere.

Jedes Thier das eine Wohnung nöthig hat, weiß  
sich dieselbe zu bauen. Es gräbt, bohrt, zimmert,  
spinnt, slicht und klebt sich jedes auf eine bestimmte  
und ihm schon bekannte Art sein Lager. Bedürfen  
sie einer Decke, so bringen sie schon die Kunst, sie  
zu verfertigen, mit sich, und verändern ihre Kleidung  
mit dem Wachsthum nach ihrer Größe, wie z. B.  
die Raupen, Spinnen und Krebse. Wird denen die  
Haut oder Schaale zu enge, so werfen sie sie aufs  
geschickteste ab, und bekommen eine neue. Soll ei-  
ne gänzliche Verwandlung mit ihnen vorgehen, so  
graben oder spinnen sie sich auf mancherlei Art vor-  
sichtig ein, oder hängen sich an einen verborgenen  
Ort. Aus ihrem Gefängniß wissen sie sich dann  
zu rechter Zeit wieder zu finden.

Wer lehrte sie dies alles?

## Gesellige Ordnung der Thiere.

Können die Thiere nicht füglich einzeln leben,  
so halten sie sich zusammen; sie verstehn sich unter  
einander durch eine Art von Sprache; sie folgen  
einem Könige und Heerführer (Zugvögel), oder ei-  
ner Königin und ihrem Willen (Bienen); sie bau-

en und nisten gemeinschaftlich nach einerlei Anlage; sie sammeln zum Allgemeinen Besten; sie pflegen und füttern ihre Jungen unter einander; sie wehren sich mit vereinten Kräften; sie reinigen ihr Nest; tragen ihre Todten aus, und jedes Mitglied einer solchen Gesellschaft richtet sich nach weisen unwan- delbaren Gesetzen. Ist es nöthig, ein Nest für die zukünftigen Jungen zubereiten, so bauen sie es bey Zeiten, künstlich, sicher, bequem und räumlich ge- genug; sie wärmen, sie vertheidigen ihre Jungen, sie saugen, füttern und ernähren sie. Andere legen ihre Eier gerade an den Ort, wo die daraus ent- stehenden Jungen im Stande sind, sich zu nähren.

### Gottes Weisheit in den Trieben der Thiere.

Gott gab den Thieren keine Vernunft, aber er gab ihnen so regelmäßige und bestimmte Triebe, daß die- se bei ihnen die Stelle der Vernunft ersetzen. Ein Thier macht alles, was es wissen muß, gleich recht, ohne es erst zu lernen, der Mensch nicht. Die junge Ente kann sogleich schwimmen; die junge Spinne versteht vollkommen, wie ihr künstliches Ge- webe angelegt werden muß. Die Raupe spinnt sich ohne so was je gesehen zu haben, ihr künstliches Grab. Eine Schwalbe weiß genau, wie sie ihr

Nest

Nest in der Höhe zusammenkleben soll, und wenn die Zeit ihres Aufenthals um ist, fühlt sie einen un- widerstehlichen Trieb zum Wegfliegen und zum Wie- derkommen; so ißt auch bey den Störchen. Da- rum sagt Jeremias: Ein Storch unter dem Him- mel weiß seine Zeit oc. Jer. 8. v. 7. Wie gütig hat doch Gott für die Erhaltung der Thiere ge- sorgt!

### Nutzen der vierfüßigen Thiere zu ver- schiedenen Dingen.

Das Schaaf giebt dem Geigenmacher seine Där- me zu Darmsaiten, und der Hengst die Haare aus seinem Schweif zum Fiedelbogen. Rinder und Häm- mel geben ihren Talg den Lichtziehern. Aus Kalb- Hammel; und Ziegenfellen, Bocks; Esels; und Schweinhäuten wird Pergament gemacht. Aus Sehnen und Knochen, so wie aus den Abgängen des Leders, wird Leim für die Fischer gesotten. Der Mist der Thiere düngt das Feld. Beym Ak- kerbau dienen die Pferde und Ochsen. Viele braucht der Mensch zum Reisen, Fahren und aufpacken. Zum Kriege braucht er Pferde, ehemahls auch Ele- phanten. Zur Jagd Pferde und Hunde, die Hun- de dienen ihm auch als Wächter seines Hauses und seiner Heerde. oc.

Merke

## Merkwürdigkeiten einiger Gewürme und Insekten.

Schneidet man einen Polypen in Stücke, so wird aus jedem Stücke ein neuer. — Auch den Schnecken und Regenwürmern kan man die Köpfe abschneiden, und sie bekommen nach einiger Zeit andere. Manche Thiere kriegen sogar neue Augen. Dem Krebse wachsen die ausgerissnen Scheeren wieder, darum haben manche eine große und eine kleine. Der Bandwurm, der sich in den Eingeweiden der Menschen und Thiere zuweilen findet, wird über 100. Ellen lang, und hat viele Glieder und Stücke; reißt man ihn von einander, so wird jedes Stück ein neuer. Eine Fliege hat über 3000 sechseckigte Augen, die man durch das Vergrößerungsglas sehr deutlich sehen kann. Auf dem Auge eines Schmetterlings hat man sogar über 17000 gezählt. Eine Spinne hat 8 Augen. Der feine in einer Scheide steckende Stachel der Bienen hat mehrere Wiederhaken, darum bleibt er immer im Fleische stecken. Der Wasserscorpion holt durch seinen Stachel am Schwanze Athem, die meisten Insecten, als die Raupen, durch Luftlöcher an der Seite. — Der Vielsfuß hat 200 Füße.

## Das Weib und die Henne.

Hör! Henne, rief das Weib, legst du nicht öfter  
Eyer,

So steck ich dich an Spieß, ich Schwör dir's  
hoch und theuer!

So schöne Federn als du hast,  
Ich brat dich meinem ersten Gast —  
Die Henne sprach: die Schuld ist dein,  
Wer kann bey Aeyen fruchtbar seyn?  
Gieb Brd und Gerste, statt der Spreu,  
Und findest du täglich nicht ein Ey  
So kannst du mich, ich bins zufrieden,  
Am Spieße braten oder sieden.



Die Fähigkeit wird oft erstickt,  
Wenn gute Köpfe Mangel drückt.

---

## Das Lamm.

Es stand ein Lamm in stiller Ruh,  
Und hört in seinem Stalle zu,  
Wie Herr und Frau die Anstalt machten,  
Zum Abendessen es zu schlachten.



Das arme Lämchen Seufzt und spricht:  
Wie grausam sind die Menschen nicht?  
Uns, die wir Milch und Wolle geben,  
Uns rauben sie auch noch das Leben.

## Der Vater und der Sohn.

Wenn doch der Menschlichkeit zur Ehre,  
Nur diese Fabel Fabel wäre,  
Wenn doch das Buch, woraus ich sie erwählt,  
Nur lauter Lügen hätt erzählt!

Ein Seeschiff, das in einer Insul Hafen,  
Viel Handel trieb, mit Waaren und mit Sklaven,  
Das Lichtete die Anker schon —  
Noch kam ein Vater und sein Sohn  
Und bieten Waaren an — Der Sohn schleicht sich  
zurück  
Und giebt, mit unerhörter Tücke,

Den

Den Vater selbst für seinen Sklaven aus,  
Verhandelt ihn, und läßt nach Haus —  
Des Schiffers Geiz hört nicht des Vaters Klagen,  
Und läßt ihn in die Fesseln schlagen. —



So kann der Geiz -- erschrocklich ist's zu hören --  
Selbst das Naturgefühl verkehren.

## Die Lerche und der Rabe.

Es lies die muntre Lerche  
Des Morgens ihre Stimme  
In sanften Trillern schallen.  
Da hört sie einen Raben;  
Mit seiner rauhen Kehle,  
In ihre Töne fallen,  
Ich, sprach sie, sing dem Schöpfer,  
Du sollst in meine Lieder  
Nicht falsche Töne mischen.  
Der Rabe sprach: — O Lerche!  
Mich rufen meine Pflichten  
Dem Schöpfer Dank zu sagen,  
So gut es meine Kräfte  
Und Stimme mir erlauben.  
Ihn rühren nicht die Töne,

D 2

Die

Die Reinigkeit des Herzens  
Kann ihm allein gefallen.

Du sollst mich drum nicht hassen,  
Wenn ich auf andre Weise  
Und doch mit reiner Seele  
Die Allmacht Gottes lobe.

### Der seltene Kummer.

Ein Bauerknabe kam zu einem Handwerksmann, der wohlhabend war, in die Lehre. Er wurde gut gehalten, weil er begierig war etwas zu lernen und alles, was ihm aufgetragen wurde, gern und willig that. Nach einiger Zeit ward er traurig und weinte oft in der Stille. Der Meister fragte ihn um die Ursache, aber er getraute sich nicht, sie ihm zu sagen. Eines Tages fand ihn eine andere Person vom Hause ebenfalls weinend und machte ihn treuhertzig. Sage mir, was dir fehlt, sprach sie: ich will dir schon helfen. „Ach! ich werde gewiß bald sterben!“ versetzte er wehmühtig. Und warum denn? fragte sie ihn mitleidig. „Ach!“ erwiederte er mit einem tiefen Seufzer: „ich muß hier alle Tage Fleisch essen, und zu Hause bekam ich nur alle Sonntage ein Bischen.“

### Die gehangenen Wohlthäter.

Ein Dieb der nächstens abgethan werden sollte, ward von vielen Leuten aus Neugier besucht, und bekam manches Geschenk von ihnen. Er hatte sich ein kleines Büchelchen zusammengestet, und bat jeden Geber, daß er seinen Namen hineinschreiben möchte.

Aber was kann dir das nützen? fragte der eine.

Ich thue es bloß aus Dankbarkeit, (erwiederte der Inquisit:) denn ich nehme das Büchelchen an meinem Sterbetage mit, zum ewigen Andenken.

### Grabschrift auf einen guten Landmann.

Redlich gesinnet genoss er in ländlichem Fleiße das Leben.

Fröhlich entschwang er der Spreu jährlich das herrlichste Korn:

Siehe, nun hat ihn sein Gott dem Staube des Leibes entschwungen,

Wie man der nichtigen Spreu goldene Körner entschwingt.

# Monatliche Verrichtungen bey der Obstbaumzucht.

## J a n u a r.

1. Samenkerne zu sammeln von Winterobst, sie müssen erst recht trocken seyn und an einem trocknen luftigen Ort bis zur Saat ansbewahrt werden.
2. Samenschule zu besäen mit Samen von Kern und Steinobst, es ist jetzt die höchste Zeit dazu.
3. Abbrechen oder abschneiden der Pfropfenreiser an einem Tage wo es nicht friert.
4. Ausputzen jüngerer und älterer Bäume vom durren Holze. Alle Schnitte müssen dicht am Stamme geführt und mit Baumwachs belegt werden.
5. Stangen welche neben junge Bäumchen gesteckt werden legt man einige Wochen so weit sie in die Erde kommen in Salzwasser, weil sie dadurch länger dauern.
6. Baumpflaster zubereiten am wohlfeilsten aus trockenem gepulvertem Lehm mit gleichviel frischem Kuhmist und etwas dicken Terpentin vermischt, der zuvor erst zerlassen ist.

## F e b r u a r.

1. Raupennester aufzusuchen und zu verbrennen.
2. In der Mitte des Monats kann man schon anfangen Bäume zu versetzen.
2. 3. 4. 5. 6. Arbeiten des vorigen Monats.

## M ä r z.

1. Propfen mit Rücksicht auf die Witterung.
2. Verpflanzung und Beschneidung der Obstbäume.
3. Leicht zu erfrierende Fruchtbaumarten zu verdecken.

## A p r i l.

1. Propfen am besten mit etwas alten Reisern weil die frischen vor den schon saftigen Stamm zu vollsaftig sind und nicht so leicht anschlagen.
2. Auszurühen die Oberhaut des Baums wenn derselbe Ansat zum Krebs oder Brand hat, oder wenn es scheint als wollte die Rinde des Baums aufspringen.
3. Anstalt gegen ausgekrochene Raupen, besonders nach Nachfrösten sogleich früh Morgens, wenn sie Truppweise bey einander zu finden sind durch Rauchwolken.

## M a y.

1. Nachholung einiger Arbeiten der vorigen Monate.
2. Abwickeln der Augen an jungen Bäumen, die eine falsche Richtung bekommen.
3. Blattläuse zu vertilgen, indem man die mit Blattläusen besetzten Zweige mit Salzwasser überstreucht, am besten vor einem bevorstehenden Regen.
4. Schröpfen junger wenigstes armdicker Baumstämme deren Rinde vor Fülle des Safts zu bersten anfängt.
5. Regen in der Blüthezeit abzuschütteln wenn der Regen zu lange anhält.

## J u n i u s.

1. Sommerschnitt an Zwergbäumen.
2. Kirscheine so wie sie aus der Frucht kommen zur künftigen Ausfaat sogleich in die Erde zu bringen.
3. Okuliren aufs treibende Aug um Johanni.
4. Samenschulen vom Unkraut reinigen.

## J u l i u s.

1. Einsammlung der Obstkerne von vollkommen reifen Früchten, die von Äpfeln müssen braun

und die von Birnen schwarz aussahn, man muß darauf sehn, daß sie bis zur Ausfaat nicht zu sehr austrocknen.

2. Schildläuse zu vertilgen mit Weinessig in dem Salz aufgelöset wurde, wo diese sind da findet man auch Ameisen, diese vertilget man durch in Campfer getauchte Lächchen, oder durch Begißung der Stämme mit Nus und Wasser.

## A u g u s t.

1. Okuliren aufs schlafende Aug.
2. Zubereitung des Landes wohin man in Oktober Obstkerne säen will.
3. Gruben der Löcher wohin man in November oder erst im Frühjahr junge Bäume setzen will, auch für die schwächsten Bäume muß das Loch eine starke Elle weit und tief seyn.

## S e p t e m b e r.

1. Nachholende Arbeiten aus den früheren Monaten.
2. Allen kränkliche Stämme nachsehn, Brand und Krebsflecke an Bäumen ausschneiden und Baumspaster darauf legen.

## O k t o b e r.

1. Baumschulen anzusäen oder anzupflanzen.
2. Bäume Pflanzen gegen das Ende, man muß aber warten bis das Laub abgefallen ist.
3. Umgraben jüngere und ältere Bäume, damit die Winterfeuchtigkeit besser eindringen könne.

## N o v e m b e r.

1. Obstkerne können auch noch gesät werden.
2. Bäume kann man auch noch versetzen und anstatt die Erde mit den Füßen anzutreten lieber gut angießen, damit die Erde sich an die Wurzeln besser legen könne.

## D e c e m b e r.

Die Berrichtungen des November und Januar.

Nach der Bitterung können einige dieser Arbeiten im vorhergehenden oder im folgenden Monat verrichtet werden.

Gewöhn:

## Gewöhnlicher

# Postenlauf in Siebenbürgen.

## Fahrende Posten.

Die fahrende Post, oder sogenannte Diligence, kommt alle Monate einmal von Wien über Ofen und Temeswar in Hermannstadt an, und nimmt sowohl Passagiere, als auch Geld, Pretiosa, wie auch andere Frachtstücke mit. In Ansehung der Abfahrt des Postwagens von Hermannstadt nach Wien ist vermög Verordnung der hohen Hofstelle vom 12. August 1796. beschlossen worden, daß vom 18. November angefangen, der Postwagen von Hermannstadt nach Wien jeden vierten Freytag ohne die Ankunft des Wiener Wagens abzuwarten, und ohne sich in Temeswar aufzuhalten gerade bis Wien abfahren solle; wornach sich so wohl die Passagiers, als auch diejenigen Partheyen, welche Frachtstücke aufgeben wollen: sicher richten können. Passagiere zahlen im Sommer für eine jede Station 30 Kreuzer, im Winter hingegen 45 Kreuzer, und werden selbigen bis 50 Pfund an Gepäck frey gegeben. Was übrigens die auf die k. k. Postwägen aufzugebende beschwerte Schreiben mit Bankzetteln, obs-

feut:



sentlichen Obligationen, Wechselbriefen a Vista, und Anweisungen an Ueberbringer, nach Verhältnis zu zahlen verbunden sind, bestimmt eine auf allerhöchsten Befehl festgesetzte, und zu jedermanns Einsicht in dem Postamte angeschlagene Taxordnung.

### Reitende Posten.

Die Wiener und Klausenburger Post kommt alle Mittwoch und Samstag an, und gehet an den nemlichen Tagen auch wiederum ab.

Die Posten von Bistritz, aus der Bukovina, Moldau, und Pohlen, dann auch von Kronstadt kommen Montag und Donnerstag an, und gehen an den nemlichen Tagen auch dahin ab.

Aus Bukarest kommen die Briefe alle Mittwoch und Samstag an, und gehen an den nemlichen Tagen wiederum dahin ab.

Die Expedition von der kais. Gesandtschaft aus Konstantinopel kommt alle 14 Tage in Hermannstadt an, und gehet auch in dieser Zeit wiederum dahin ab, jedoch kann kein sicherer Tag bestimmt werden.

NB. Alle von Hermannstadt abgehenden Posten werden um 12 Uhr Mittags expedirt, und müssen die Briefe bis um 11 Uhr aufgegeben werden.

### Siebenbürgischer Postenkour.

Von Hermannstadt nach Bistritz.	Von Hermannstadt bis Kronstadt.
---------------------------------	---------------------------------

Stolzenburg	I.	Giresau	I.
Markschellen	I.	Vornbach	I.
Mediasch	I.	Sombodhsalwa	I. u. h.
Elisabethstadt	I.	Sarkany	I.
Schäßburg	I.	Wladany	I.
Ballawasar	I. u. h.	Kronstadt	I. u. h.
Baja	I.		
Maroswascharchely	I.		
Szafregen	I. u. h.		
Deckendorf	I. u. h.		
Bistritz	I. u. h.		

Von Hermannstadt über den Rothenthurner Paß bis Bukarest.

Von Hermannstadt bis Klausenburg.	Boiza
Mac	I. u. h.
Reißmarck	I. u. h.
Müllenbach	2.
Carlsburg	3.
Edwisch	3.
Enyed	3.
Feltwink	3.
Thorda	3.
Banyabit	3.
Klausenburg	3.

Tabelle ungarische Gulden in Deutsche zu berechnen.

un.	fl.	fr.	un.	fl.	fr.	un.	fl.	fr.
1	=	50	29	24	10	57	47	30
2	1	40	30	25	=	58	48	20
3	2	30	31	25	50	59	49	10
4	3	20	32	26	40	60	50	=
5	4	10	33	27	30	61	50	50
6	5	=	34	28	20	62	51	40
7	5	50	35	29	10	63	52	30
8	6	40	35	30	=	64	53	20
9	7	30	37	30	50	65	54	10
10	8	20	38	31	40	65	55	=
11	9	10	39	32	30	67	55	50
12	10	=	40	33	20	68	56	40
13	10	50	41	34	10	69	57	30
14	11	40	42	35	=	70	58	20
15	12	30	43	35	50	71	59	10
16	13	20	44	36	40	72	60	=
17	14	10	45	37	30	73	60	50
18	15	=	46	38	20	74	61	40
19	15	50	47	39	10	75	62	30
20	16	40	48	40	=	76	63	20
21	17	30	49	40	50	77	64	10
22	18	20	50	41	40	78	65	=
23	19	10	51	42	30	79	65	50
24	20	=	52	43	20	80	66	40
25	20	50	53	44	10	81	67	30
26	21	40	54	45	=	82	68	20
27	22	30	55	45	50	83	69	10
28	23	20	56	46	40	84	70	=

Gold- und Silbermünztabelle.

K.u. Krenn.			K.u. Krenn.			Euerend'or			Halbe Euv.		
Duf. zu 4. fl.			Duf. zu 4. fl.			zu 13 fl.			zu 6. fl.		
30. fr.			30. fr.			20 fr.			40 fr.		
St.] fl.]	1 fr.]	1 fr.]	St.] fl.]	1 fr.]	1 fr.]	St.] fl.]	1 fr.]	1 fr.]	St.] fl.]	1 fr.]	1 fr.]
1	4	30	25	112	30	1	13	20	1	6	40
2	9		26	117		2	26	40	2	13	20
3	13	30	27	121	30	3	40	=	3	20	=
4	18		28	126		4	53	20	4	26	40
5	22	30	29	130	30	5	66	40	5	33	20
6	27		30	135		6	80	=	6	40	=
7	31	30	31	139	30	7	93	20	7	46	40
8	36		32	144		8	106	40	8	53	20
9	40	30	33	148	30	9	120	=	9	60	=
10	45		34	153		10	133	20	10	66	40
11	49	30	35	157	30	11	146	40	11	73	20
12	54		36	161		12	160	=	12	80	=
13	58	30	37	166	30	13	173	20	13	86	40
14	63		38	171		14	186	40	14	93	20
15	67	30	39	175	30	15	200	=	15	100	=
16	72		40	180		16	213	20	20	133	20
17	76	30	41	184	30	17	226	40	30	200	=
18	81		42	189		18	240	=	40	266	40
19	85	30	50	225		19	253	20	50	333	20
20	90		60	270		20	266	40	60	400	=
21	94	30	70	315		30	400	=	70	456	40
22	99		80	360		40	533	20	80	533	20
23	103	30	90	405		50	666	40	90	600	=
24	108		100	450		60	800	=	100	666	40

**Tabelle der Niederländer Thaler.**  
 ganze Kronthaler a 2 fl. 15 n halbe Kronthaler a 1 fl. 2.

St. 1 fl. 1 fr. 11 St. 1 fl. 1 fr. 11 St. 1 fl. 1 fr. 11 St. 1 fl. 1 fr.

1	2	16	28	63	28	1	1	8	24	31	44
2	4	32	29	65	44	2	2	16	29	32	52
3	6	48	30	68	= =	3	3	24	30	34	= =
4	9	4	31	70	16	4	4	32	31	35	3
5	11	20	32	72	32	5	5	40	32	36	16
6	13	36	33	74	48	6	6	48	33	37	24
7	15	52	34	77	4	7	7	56	34	38	32
8	18	8	35	79	20	8	9	4	35	39	40
9	20	24	36	81	36	9	10	12	36	40	48
10	22	40	37	83	52	10	11	20	37	41	56
11	24	56	38	85	8	11	12	28	38	43	4
12	27	12	39	88	24	12	13	36	39	44	12
13	29	28	40	90	40	13	14	44	40	45	20
14	31	44	41	92	56	14	15	52	41	46	28
15	34	= =	42	95	12	15	17	= =	42	47	36
16	36	16	43	97	28	16	18	8	43	48	44
17	38	32	44	99	44	17	19	16	44	49	52
18	40	48	45	102	= =	18	20	24	45	51	= =
19	43	4	46	104	16	19	21	32	46	52	8
20	45	20	47	106	32	20	22	40	47	53	16
21	47	36	48	108	48	21	23	48	48	54	24
22	49	52	49	111	4	22	24	56	49	55	32
23	52	8	50	113	20	23	26	4	50	56	40
24	54	24	60	135	= =	24	27	12	60	68	= =
25	56	40	70	158	40	25	28	20	70	79	20
26	58	56	80	181	20	26	29	28	80	90	40
27	61	12	90	204	= =	27	30	36	90	102	= =

**STATUS PERSONALIS**  
**EXCELSI REGII GUBERNII**  
**MAGNI PRINCIPATUS**  
**TRASNYLVANIAE.**

**E**xcellentissimus ac Illustrissimus Do-  
 minus GEORGIUS Comes BANFFI Li-  
 ber Baro de Lofontz, Sacrae Caesareo,  
 Regiae Apostolicae Majestatis Camerari-  
 us, Status Actualis Intimus Consiliari-  
 us, Insignis Ordinis Sancti Stephani  
 Regis Apostolici Magnae Crucis E-  
 ques, per Magnum Principatum Trans-  
 sylvaniae Partesque eidem applicatas Gu-  
 bernator Regius, & Excelsi Regii e-  
 jusdem Magni Principatus Gubernii  
 Praeses.

## Consiliarii.

Illustrissimus ac Reverendissimus Dominus JOSEPHUS MARTONFI de Csik Mintszent, Dei et Apostolicae Sedis Gratia Magni Principatus Transsilvaniae Episcopus denominatus, Sacrae Caesareo Regiae Apostolicae Majestatis Regii Gubernii Consiliarius Actualis Intimus.

Excellentissimus ac Illustrissimus Dominus Comes VOLFFGANGUS KEMENY, Liber B. de Magyar Gyerö Monostor, Insignis Ordinis Sancti Stephani Regis Apostolici Commendator. Sacrae Caesareo Regiae Apostolicae Majestatis Camerarius, Status & Regii Gubernii utrobique Consiliarius Actualis Intimus, per Magnum Principatum Transylvaniae, Partesque reapplicatas Inclytorum Statuum & Ordinum *Præsides* & Supremus Pincernarum ejusdem Principatus Regalium Magister.

Excell. ac Illustrissimus Dominus Comes JOSEPHUS BETHLEN de Bethlen, S. C. R.

R. Apostolicæ Majestatis Camerarius, Status & Regii Gubernii utrobique Consiliarius Actualis Intimus & per Magnum Principatum Transylvaniae Partesque reapplicatas Thesaurarius Regius.

Excell. ac Illustrissimus Dominus MICHAEL, Liber Baro de BRUCKENTHAL, S. C. R. Apostolicæ Majestatis Status & Regii Gubernii Consiliarius utrobique Actualis Intimus, et Inclytæ Nationis Saxonicae Comes.

Excell. ac Illustrissimus Dominus Liber Baro GEORGIUS ANDREAS Czekelius de ROSENFELD S. C. R. Apostolicæ Majestatis Status & Regii Gubernii Consiliarius utrobique Actualis Intimus & Supremus *Commissarius Provincialis*.

III. Dominus S. R. I. C. LUDOVICUS TELEKI de Szék, S. C. R. A. Majestatis Camerarius, Excelli Regii Gubernii Consiliarius Actualis Intimus & Exactoratus Provincialis *Præses*.

Cancellarius Provincialis vacat.

III. Dominus JOANNES GÁL de Hilib S. C. R. A. Majestatis Excelsi Regii Gubernii Consiliarius Actualis Intimus.

III. Dominus JOSEPHUS SZEGEDI de Eadem S. C. R. A. Majestatis Excelsi Regii Gubernii Consiliarius Actualis Intimus.

III. Dominus STEPHANUS KOSZTA de Belényes S. C. R. A. Majestatis Excelsi Regii Gubernii Consiliarius Actualis Intimus.

III. Dominus L. B. SAMUEL KEMENY de Magyar Gyerő Monostor S. C. R. A. Majestatis Camerarius & Excelsi Regii Gubernii Consiliarius Actualis Intimus.

III. Dominus DANIEL KLEIN de Strausenburg S. C. R. A. Majestatis Excelsi Regii Gubernii Consiliarius Actualis Intimus.

Se-

*Secretarii.*

- D. Antonius Horváth de M. Sákod.
- D. David Vajna de Páva.
- D. Stephanus Hann de Hannenheim.
- D. Ioannes Sándor de Sz. Domokos.
- D. Ioachimus Beddæus de Scharberg.
- D. Iosephus Bisztrai de eadem.
- D. Michael Orofz de Vajda Hunyad qui & *Director Expedituræ.*
- D. Michael Kenderesi de Felső Szálláspatak.
- D. Stephanus Turi de Tamásfalva qui & *Director Protocolli Exhibitorum.*
- D. Iohannes Tartler.
- D. Stephanus Rosnyai de M. Jára.
- D. Ladislaus Csedő de Csik Sz. György.

*Concipistæ.*

- D. Iosephus de Bruszfzik, *Praesidialis*
- D. Ioannes Fridericus Seiverth.
- D. Antonius Dévai.

D.

- D. Alexander Nagy de Arkos.  
D. Laurentius Lészai de Sárvár.  
D. Nicolaus Petriyevity Horváth de Széplak.  
D. C. Dionysius Bánffi de Losontz.  
D. Dominicus Imreh de Etfalva.  
D. L. B. Volffgangus Bánffi de Losontz, *Supernumerarius.*
- 

*Officium Registraturae & Archivii.*

*Director.*

*Vacat.*

*Vice Registrator.*

- D. Franciscus Vitalius de Csik Sz. Márton.

*Regestranter.*

- D. Moyses Zacharias de Telek.  
D. Martinus Felmer.

D.

- D. Samuel Nagy de Petek.  
D. Petrus Adorján de Csik Mintszent.
- 

*Officium Expediturae.*

*Director.*

- D. Michael Orofz de V. Hunyad *vide inter Secretarios.*

*Adjuncti.*

- D. Andreas Reifner de Reifsenfels.  
D. Antonius Miko de Sögöd.
- 

*Officium Protocolli Consilii & Exhibitorum.*

*Director.*

- D. Stephanus Turi de Tamásfalva *vide inter Secretarios.*

*V. Protocollista.*

- D. Andreas Conrad de Heidendorff.

*Offi.*

*Officium Taxatoratus.*

*Taxator.*

D. Alexius Cserei de N. Ajta.

*Contrarotularius.*

D. Stephanus Veszpremi de Bánd.

---

*Cancellistae Guberniales.*

*Prima Classis.*

- D. Martinus Klein de Strausenburg.  
D. Ladisláus Simény de Homorod Sz. Márta.  
D. Damianus Mászovits de eadem.  
D. Andreas Stock.  
D. Franciscus Thiel.  
D. Lambertus Vest.  
D. Andreas Kizling.

Unus vacat.

*Secunda Classis.*

- D. Iosephus Lindenfeld.  
D. Ioannes Orbonás de V. Hanyad.

D.

D. Petrus Bod de Felső Tsernaton.

D. Ioannes Schmitz.

D. Ladislaus Enyedi.

D. Georgius Szigethi.

D. Stephanus Gebbel.

Unus vacat.

*Tertia Classis.*

- D. Michael Skoda de Halászi.  
D. Ioannes Haupt.  
D. Sigismundus Nagy de Jobbágyfalva.  
D. Stephanus Sándor de Sz. Domokos.  
D. Sigismundus Kelemen de Nagy Ernye.  
D. Andreas Venner.  
D. Ioannes Theil.  
D. Ludovicus Henter de Sepsi Sz. Iván.  
D. Iosephus Baló de Nagy Batzon.  
D. Stephanus Irmay de Nyárád Gálfalva.  
D. Michael Nyirő de Bácsa.

*Quarta Classis.*

- D. Andreas Seivert.  
D. Antonius Sebestény de Fantsal.

- D. Ioannes Nádházi de Szoboszló.  
 D. Iosephus Blofz.  
 D. Franciscus Bülgezdi.  
 D. Fridericus Klein.  
 D. Michael Bodo de N. Kálfon.  
 D. Daniel Vajna de Páva.  
 D. Ioannes Iun. Csipkés de Aranyas Rákos.  
 D. Iosephus Cseke de H. Sz. Péter.  
 D. Iosephus Váro de Bágyon.  
 D. Ioannes sen. Csipkés de Aranyas Rákos.  
 D. Daniel Sándorházi de Gents.

Unus vacat.

*Linguae Valachica Translator.*

D. Samuel Pap.

*Advocatus Pauperum & Subditorum.*

D. Stephanus Horváthovits.

*Janitor Consilii.*

D. Georgius Wollman.

*Servitores*

Stephanus Fogarasi *penes Prot. Exhibit.*

Georgius Labontz *penes Expedituram.*

Andreas Vest *penes Consilium.*

Ioannes Kraufs *penes Archivum.*

Christophorus Fritz *penes Consilium.*

Mathias Gifauer *penes Expedit.*

Georgius Molnar *penes Archivum.*  
*Mediastini.*

Mathias Steinberger.

Ioannes Hamrich.

Mathias Girifits.

*Directio Aedilis.*

*Director.*

D. Mathias Fischer.

*Adjunctus.*

D. Antonius Schütz.

*Geometra Provinciales.*

D. Carolus Iusti.

D. Fridericus Thalinger.

*Procuratores apud E. R. Gubernium agentes.*

D. Iosephus Szöts.

D. Stephanus Sikó de Bölön.

D. Laurentius Kovátsi de Aranyos Rákos.

D. Samuel Kis Kolosvári.

D. Iosephus Kozma de Kis Solymos.

D. Paulus Simon de Kis Solymos.



D. Stephanus Kenyeres.

D. Stephanus Filep de ör.

*Cursorum Provincialium & Quartiriorum  
Magister.*

D. Gregorius Boér de Kövesd.

*Cursores seu Postæ Provinciales.*

Sigismundus Sándor. | Franc. Fogarasi

Samuel Göbell. | Anton Balog.

Iosephus Benedek. | Franc. Lévai.

Stephanus Szilágyi. | Antonius Csibi.

Alexander Fodor. | Ioannes Székely.

Steph. Szabó. | Martin Goldner.

---

### Supremus Commissariatus Provincialis.

*Supremus Commissarius Provincialis.*

Excellentissimus Dominus Liber Baro AN-  
DREAS Czekelius de ROSENFELD, *vi-*  
*de Gubernium.*

*Adjuncti Commissarii Provinciales.*

D. Ioannes Georgius de Huttern *Districtus Ci-*  
*binienfis.*

D. Ladislaus Tökes de Magyarós *Districtus Clau-*  
*diopolitan.*

D. Alexius Gyulai de N. Várad *Districtus Coro-*  
*nenfis.*

D. Iosephus Dantzka de M. Igen, *Districtus De-*  
*vensis.*

*Astrens.*

D. Martinus Gottlieb Binder.

*Concipista.*

D. Iosephus Pataki, *qui & Cassæ Deputationis*  
*Claudiopolitanæ Contrarotularius.*

*Cancellistæ.*

D. Martinus Simonis *qui et Registrator.*

D. Iosephus Vajda de Abrudbánya.

D. Iosephus Kozma de Szárhegy.

D. Iosephus Horváth de M. Sákod.

D. Ioannes Vachsmann.

*Unus vacat.*

*Servitor.*

Daniel Akermann.

---

*Officium Cassæ Provincialis.*

*Perceptor Generalis.*

D. Samuel Cziegler.

*Contrarotularius.*

D. Ioannes Szabo de Zetelaka, *qui & Cassæ*  
*Deputationis Claudiopolitanæ Administrator.*

*Can-*

*Personale conjunctae Censurae Comitialis.*

*Revisor.*

Vacat.

*Calculatores.*

D. Theophilus Waller.

D. Michael Klein.

*Accessista.*

D. Samuel Ziegler.

*Ædile.*

*Rationum Officialis:*

D. Ioannes Fischer.

---

*In Pupillaribus.*

*Exactor.*

D. Ioannes Szegedi de Alba Iulia.

*Rationum Officiales.*

D. Franciscus Gyulai de Nagy Várad.

D. Iosephus Fantsali de Eadem.

D. Ladislaus Kanyó de Letzfalva.

Unus vacat.

*Cancellisæ.*

D. Antonius Cziczéri de Nagy Várad.

D. Franciscus Sombori de Kolosvár.

*Officii Famulus.*

Georgius Kolosvári.

INCLYTA TABULÁ REGIA

IUDICIARIA.

*Præses.*

Vacat.

*Protonotarii.*

D. Michael Sala de Enlaka.

D. Alexius Szentpáli de Hamorod Sz. Pál.

D. Wolfgangus Cserei de N. Ajta.

*Actuales Assessores.*

D. C. Sigismundus Haller L. B. de Hallerkö S.

C. R. & A. Majestatis Camerarius.

D. Comes Wolfgangus Bethlen de Bethlen, S. C.

R. & A. M. Camerarius.

D. S. R. I. Comes Michael Teleki de Szék.

D. Comes Franciscus Nemes de Hidyég.

D. Antonius Donáth de Pálos.

b

- D. Iosephus Gál de Hilib.  
 D. Andreas Kökösi de Eadem.  
 D. Franciscus Szent Királyi de K. Sáros.  
 D. Georgius de Aranka de Zagon.  
 D. Laurentius Mara de F. Száláspataka.  
 D. Comes Michael Tholdalagi de Nagy Ertse.  
 D. Ladislaus Béldi de Uzon.  
 D. L. B. Ignatius Kemény de M. Gyerö Monost.

*Supernumerarii Assessores.*

- D. Franciscus Feketé de Frits.  
 D. L. B. Franciscus Bálintith de Tövis.  
 D. Samuel Harsányi de Bénye.  
 D. Franciscus Boér de Nagy Berivoi.  
 D. Comes Adamus Nemes de Hidvég.  
 D. L. B. Paulus Bánfi de Lofontz.  
 D. Michael Székely de Killyén.  
 D. Stephanus Halmágyi de Etfalva.

Unus vacat.

*Protocolista.*

- D. Daniel Aranka de Zagon.

*Archivarius.*

- D. Iosephus Sz. Királyi de Eadem.

*Protocolista Praefidis, & Protonotariorum.*

- D. Paulus Szász.  
 D. Ioannes Kakutsi de E. Kápolna.  
 D. Paulus Lázár de Csik Taplotza.  
 D. Samuel Sala de Enlaka.

*Janitor.*

- D. Ladislaus Székely.

*Pauperum Advocatus.*

- D. Andreas Ajtai de Vaiasd.

---

---

STATUS PERSONALIS  
EXCELSI THESAURARIATUS REGII  
TRANSYLVANICI.  
IN CAMERALIBUS.

---

*Præses.*

Excellentissimus ac Illustrissimus Dominus  
Comes JOSEPHUS de BETHLEN, S. C.  
R. A. M. Camerarius, Status & Regii Gubernii,  
Consiliarius utrobique Actualis Intimus  
et per M. Principatum Transylvaniæ Partesque  
Reapplicatas Thesaurarius Regius.

*Consiliarii.*

- III. D. IGNATIUS de LÖFFLER.  
III. D. IGNATIUS S. R., I. Eques a STERNEGG.  
III. D. LVDOVICUS MARIASI de Maxa.  
III. D. IOSEPHUS TURI de Tamásfalsa *qui et Director Fiscalis.*  
III. D. C. IOS. BATYÁN *Supernumerarius.*

*Secretarii.*

- D. Ioannes Nep. a Stöhr.  
D. Iosephus a Chinetti.  
D. C. Henricus Kálnoki de Köröspatak *Supernum.*

*Protocollista.*

- D. Carolus Honnamon.

*Concipistæ.*

- D. Michael Cserei de Nagy Ajta.  
D. Theodorus Kövári de Kotetz.  
D. L. B. Andr. junior Czekelius de Rosenfeld *Sup.*  
D. Casparus Török de Kaditsfalsa *Supern.*
- 

*Registratura et Expeditura.*

*Registrator & Expeditor.*

- D. Andreas Gundhardt.

*V. Registrator et Expeditor.*

- D. Ioannes Nepom. Thomas.

*Registrans.*

- D. Iosephus Keintz.

*Cancellifera.*

- D. Antonius Römer.
- D. Samuel Szikszai de Alba Iulia.
- D. Jacobus Welsch
- D. Franciscus Baktsi de Albis.
- D. Gabriel Demény de Farkaslaka.
- D. Ioannes Dombi de Ikafalya
- D. Ioannes Hodor
- D. Iosephus Nagy de Köpetz.

*Accessista penes Expedituram.*

- D. Georgius Thorvesten
- D. Laurentius Szentpáli de Homorod Sz. Pál.
- D. Stephanus Ferentzi de Csik Sz. Tamás
- D. Michael de Ahlefeld.

*Accessista penes Archivum vetus.*

- D. Georgius Demény de Nagy Enyed
- D. Ignatius Maderer ab Ehrenreich *Scriba Officii*

*Tricesimalis Elisabeth.*

- A. Alexius Sárpataki de Eadem
- D. David Szentes de Kis Batzon
- D. Iosephus Bodoki de Málnás
- D. Aaron Budai.

*Practicantes Honorarii.*

- D. Franc. Vajna de Pava
- D. Meleton Domfa de Demfus
- D. Wolfgangus Geréb de Ara pataka
- D. Carolus Rösler
- D. Ioannes Vajda de Soos-mező
- D. Ludovicus Barta de Haraszto
- D. L. B. Ios. Miske de M. Tsefzye
- D. Ladislaus Gál de Hilib
- D. Martinus Gergelyfi de Oroszhegy.

*Janitor Consilii.*

- D. Ioannes Kerekes.

*Servi Cancellariae.*

- Ioannes Lászlófi alias Vafzi.
- Ioannes Karl.

*Obequitator*

- Antonius Ulbing.

---

*Exactoratus Cameralis.*

*Exactor.*

- D. Iosephus Nobil. de Nevatther.

*Rationum Consultores.*

- D. Carolus Gabriel Vappler
- D. Ignatius Chinetti
- D. Philippus a Kern.

*Rationum Officiales.*

- D. Ioannes Bapt. S. R. I. Eques de Kriegsau.
- D. Laurentius Chinetti
- D. Samuel Kein
- D. Antonius Hubernagel
- D. Ioannes Georgius Veiss, *qui simul Registrator*
- D. Iosephus Stibor
- D. Ignatius Xaverius Eder
- D. Antonius Wolff.

*Ingressistae.*

- D. Carolus Franc. Vünfch
- D. Antonius de Kleeberg
- D. Georgius Pischeffsky
- D. Iosephus Wäppner
- D. Andreas Eder
- D. Iosephus Szilágyi de Radnothfája.

*Accessistae.*

- D. Ioannes Georgius Wachsman
- D. Antonius Kinsburg

- D. Antonius Thalinger
- D. Aloysius Günther
- D. Ignatius Klein.

*Diurnistae.*

- D. Adamus Nyirö de Arkos
- D. Franciscus Xav. Wapler
- D. Ignatius Austel.

*Practicantes Honorarii.*

- D. Leopoldus de Huber
- D. Ioannes Kalyani de Eadem
- D. Michael Conradt
- D. Franciscus Takáts.

*Servus Cancellariae.*

Dominicus Fischer.

*Mediastinus et Calefactor.*

Iosephus Wallentha.

---

*Officium Solutorium Camerale.*

*Tribunus Cameralis.*

D. Iosephus Kratzer.

*Contrarotularius.*

D. Iosephus Benrad de Alpenfeld.

*Scriba.*

- D. Antonius Hubatsek  
D. Antonius Orbán de Lengyelfalva,

*Diurnista.*

- D. Ioannes Schnell.

*Servus Officii.*

Georgius Dotz.

---

*Directoratus Fiscalis.*

*Ordinarius Director.*

- Ill. D. Iosephus Turi de Tamásfalva pui et Con-  
siliarius Thefaurialis

*Procuratores Fiscales.*

- D Antonius Tobias de K. Sz. Lélek  
D. Andreas Molnár de Szomút  
D. Carolus Winkler.

*Protocollista.*

- D. Sigismundus Tarr de Mihályfalva.

*Cancellista.*

- D. Georgius Kökösi de Eadem  
D. Ladislaus Imets de Imetsfalva

- D. Antonius Bigye de Remete  
D. Iosephus Cziko de Csik. Mindszent  
D. Benedictus Boldisár de úrmös  
D. Sigismundus Musik de Csatár  
D. Ioannes Osváth de Hilib  
D. Stephanus Foris de Zilah  
D. Samuel Ersek de Szathmár  
D. Ladislaus Méhesi de Kis Bun  
D. Franciscus Prentits, interimalis  
D. Franciscus Horváth dto  
D. Stephanus Vajda *Accessista.*
- 

*Archivum Fiscale.*

*Registrator.*

- D. Petrus Vintze de Sz. Mihaly.

*Registrans.*

- D. Stephanus Jantso de Nyújtod.

*Cancellista.*

- D. Ttephanus Mátyási de Almás.

*Servus Officii.*

Ioannes Jorga.

**STATUS PERSONALIS  
THESAURARIATUS REGII IN  
MONETARIIS ET MONTANISTI-  
CIS.**

*Præses.*

Excellentissimus Dominus Comes JOSEPHUS  
de BETHLEN &c. *vide Thesaurarium  
Cameralem.*

*Consiliarii.*

III. D. FRANCISCUS JOSEPHUS MÜL-  
LER nob. de Reichenstein S. C. R. M.  
Consiliarius Actualis Aulicus.

III. D. PHILIPPUS L. B. WANKEL de  
Seeberg.

*Secretarius.*

D. Josephus Moné de Also Venitze.

*Registrator et Expeditor.*

D. Daniel Gombos alias Knopfer de Haháza.

*Protocollista.*

D. Georgius Heilmayer.

*Concipista.*

D. Ioannes L. B. de Zvenkau.

*Cancellista.*

D. Franciscus Holló.

D. Philippus Kirchenleber.

D. Leopoldus Bordeaux.

D. Carolus Kirsch

D. Andreas Sombori de Sz. Udvarhely.

*Accessitæ.*

D. Franciscus Will

D. Ioannes Christophorus Srorch

D. Franciscus Binder

*Exactoratus Montanisticus-*

*Exactor.*

D. Antonius Prybilla.

*Rationum Officialis.*

D. Theophilus Fülchner

*Ingrossista.*

D. Theophilus Stärker.

*Fanitor Consilii.*

D. Joannes Hartmann.

*Obequitatores.*

Antonius Gellert

Ioannes Kuti.





Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Blank page with visible paper texture and some minor stains.

$$\begin{array}{r} 50 \\ 32 \\ \hline 82 \end{array}$$